



aplausos. Cándido, más que cautivado, sugestionado por un no sé qué que tenían las palabras de aquel jovencuelo, había aplaudido también. Sobre todo, aunque no lograra penetrar el sentido, le había quedado grabada una de sus frases: "¡se acerca el Germinal de la humanidad!". ¿Qué sería aquello de Germinal? El joven hablaba fogosamente contra el poder, las leyes y la autoridad, que desaparecerían en ese Germinal. ¿Qué sería, qué sería ese Germinal?

¿Cómo había sido aquello? No se daba cuenta exacta.

Estaba hablando el joven delgaducho, cuando se oyó una voz que protestaba diciendo que el acto había concluido. A esto siguió un barullo tremendo, y la inmensa ola humana que ocupaba el Teatro hizo un movimiento de reflujo hacia la calle. Allí continuaron las voces y los silbidos, mezclados de vivas y mueras.

De pronto la gente huyó a la desbandada. Cándido con su mujer y la niña que les acompañaba quedaron a la descubierta en medio de la plaza, y vio guardias que repartían sablazos por todas partes, mientras algún cuerpo tumbado en el suelo, magullado por mil pisadas, se quejaba blasfemando.

Y por un movimiento del instinto echaron los tres a correr también. Pero un guardia, a quien se le había escapado un chiquillo que perseguía, dió media vuelta, y, al verlos correr, los siguió enarbolando el sable, con el que alcanzó un golpe a Fidela, que cayó al suelo con el chiquillo, el cual empezó a llorar desesperadamente. El guardia se preparaba a descargar un nuevo golpe, cuando Cándido se arrojó furioso sobre él y lo derribó en tierra.

Entonces sintió que le sujetaron, y vio que estaba rodeado de cinco o seis polizontes, que le ataban los brazos, y casi arrastrando lo llevaron de allí, mientras otros detenían a Fidela, que pretendía acudir en socorro de su marido.

Le llevaron a la prevención, donde, después de darle algunos golpes, que le hacían soltar espumas de rabia, le abandonaron en un cuarto húmedo y oscuro, donde no penetraban ni el aire ni la luz.

La fatiga, la cólera, y un poco de fiebre le adormilaron con un sopor inquieto y penoso. Tuvo sueños extraños, en que veía al joven orador de la velada descubrir unas cortinas que dejaban ver una plaza, por donde pasaban seres indecisos, vagos, en que creía ver auroras, orientes, mañanas... Últimamente pasaba el guardia huyendo de aquel mismo joven, vestido de luces de colores... Aquel era Germinal.

Muy temprano entró en el cuarto con estrépito una persona que le despertó. Era el guardia, el cual le saludó con las palabras *borracho* y *canalla*, y le echó de mal modo a la calle.

Tan quebrantado estaba el pobre Cándido, que ni quiso contestarle.

Y echó a andar por la calle en dirección a su casa. Empezaba a comprender vagamente las frases del mitin: *aurora social*, *despertar de los esclavos*, *redención*, *libertad*, *Germinal*...

Si, sentía ahora un odio profundo por la autoridad, que le había atropellado brutalmente, obligándole a pasar aquella mala noche, separado de su familia, en aquella habitación inmundada. Si, había que traer pronto aquel Germinal.

La ciudad empezaba a despertarse con los mismos ruidos, con los mismos movimientos de todos los días, presagiando una vida igual a la de siempre.

No había mas aurora que la de la mañana, que empezaba a mostrar por oriente sus tintas indecisas y pálidas.

Algún perro vagabundo roía en la calle un hueso arrojado entre los sículos despojos de una casa.

PUBLICO SUÁREZ URIARTE.

Hernias [quebraduras], Obesidad, prolapso de la matriz, desviación de la columna vertebral, torceduras de las piernas, etcétera, etc.

Carta de un sacerdote que venia padeciendo, durante veintitrés años, de dos hernias sin encontrar alivio con la aplicación de ningún braguero.

"Valencia 3 de Junio de 1900.

Sr. D. Jerónimo Farré Gamell. MADRID.

Muy señor mio y de toda mi consideración: Si he tardado en escribir a V. ha sido por darle mas detalles de mi nueva vida.

He rejuvenecido, carísimo D. Jerónimo, y gracias doy al Señor por haberme encontrado con V. a imitación del joven Tobías que encontró al Arcángel Rafael, y estas impresiones las comunico y publico a cuantas personas y ocasiones se presentan, tanto por relatar sus proezas en esta enfermedad (antes incurable) bien por favorecer a la humanidad.

Larga y detenidamente conferencé con mi médico D. Máuro Comin, a quien di tarjeta después de escucharme con satisfacción e interés. También a un Canónigo y aún no he podido visitar al personaje de que le hablé, y de este modo reparto las tarjetas y cumplo con un deber de gratitud.

Yo me encuentro mejor, pero muchísimo mejor. La hénria de la izquierda se cerrará como V. *profetizó*, pues al poner el vendaje casi prescindo de ella y no hay novedad. ¡Ojalá llegue el día para la inveterada! Pero entre tanto no es poco el bien que he conseguido gracias a usted.

Reitero, amado D. Jerónimo, mi agradecimiento y a su disposición me pongo; ciente usted con un amigo, no de los *modernos a la moderna* sino *ex corde*, deseándole prosperidad, paz y años de vida para aliviar y curar enfermos, afectísimo en Cristo, Hermano y Capellán q. b. s. m.,

ROQUE CASAÑS.

Su casa, Ruzafa, 17.

IMPORTANTÍSIMO

Llegará en breve a LEON el Representante y Auxiliar técnico de dicho reputado ortopédico de Madrid DON JERÓNIMO FARRÉ GAMELL y recibirá durante los días 30 del actual y 1.º de Mayo a cuantos deseen adquirir alguno de los aparatos especiales que se construyen en su casa.

Los aparatos para las HERNIAS (quebraduras), de invención propia y exclusiva, con mecanismos para mover la pala en todas direcciones garantizan la retención absoluta de ellas por voluminosas y antiguas que sean y consiguen su curación completa en la mayoría de los casos. Distinta la construcción de la pala reductora y contentiva de estos aparatos de cuantos otros hasta el día se conocen tiene todas las formas de adaptación de que es susceptible la mano del enfermo produciendo la callosidad del anillo y aponeurosis que lo forman, disipando la grasa de las partes, haciendo que las paredes de las células se aglutinen unas con otras, con lo cual se establece la curación efectiva.

Recibirá en LEON solamente los días 30 del actual y 1.º de Mayo de once a una y de tres a seis en el "Hotel Noriega".

(Dando aviso se pasa a domicilio).

En Madrid, en el Gabinete del autor, calle del Barquillo, 3, duplicado, 1.º

DE LITERATURA

¡VUELVES Ó NO!

¿Con que marchas así, de esa manera, Sin un adiós decirme tan siquiera?

¿Con que te vas al pueblo venturosa,

Y para mí no tienes ¡quien lo viera!  
Una frase de amor, dulce y sabrosa?

Te ausentas para siempre? no lo creo,  
Que la tierra que dejas te es querida  
Y has de volver en aras del deseo  
A verla, entre follaje, convertida  
En edén primoroso de recreo.

Dices que no es verdad? ¡oh! yo te juro  
Que a tu regreso por el pueblo mio  
Has de encontrar variado de seguro  
Este campo, tan yerto por el frio,  
En otro de un ambiente sano y puro.

¿Cómo que nó; replicas? bueno fuera:  
Olvidas que llegó la primavera,  
La hermosa primavera de ventura,  
De caricias, de gloria placentera  
De encantos, de alegría y de ternura?

Olvidaste acaso vida mía  
Que en la estación presente todo envía,  
Calor y luz, y flores y belleza,  
A este mundo de angélica armonía  
Do todo acaba y donde todo empieza?

¿Olvidastes, en fin, pasadas horas,  
Las que tantos recuerdos te dejaron,  
Llenas ¡ay! de ilusiones soñadoras,  
De dulces ecos, porque ya pasaron?  
La verdad, ¡voto a... tal! ya se borraron.

De tu insensible corazón, aquellas  
Tan hermosas palabras y tan bellas  
Que muy cerca de tí yo pronunciaba,  
Siendo solo testigo las estrellas  
De tanto amor como por mí pasaba?

¿Y a éste amante tan bueno y cariñoso  
Le dejas triste, solo y pesaroso  
Sin decirle un "adiós",? gracias, ingrata;  
Bien sabia que al fin (soy malicioso)  
Conmigo, es claro, meterías la pala.

ARTURO FRAILE.

Leon Abril 1901.

AUDIENCIA PROVINCIAL DE LEON

Señalamientos de juicios ordinarios para el mes de Mayo de 1901.

Día 1.º—Valencia, por disparo, contra Doroteo San José; señor Fiscal; licenciado, Dueñas; procurador, Gutierrez.

Día 3.—Leon, por hurto, contra Juan Aller y otros; señor Fiscal; licenciados, Vargas y Barthe; procurador Jimeno.

Día 4.—Valencia, por lesiones, contra Joaquín Pastor; señor Fiscal; licenciado, Quiñones; procurador, González.

—Riaño, por hurto, contra Miguél Márquez; señor Fiscal; licenciado, Bustamante; procurador, Tranco.

Día 6.—Ponferrada, por desórdenes, contra Valentin Escobar y otros; señor Fiscal; licenciados, Alonso, Garrido y Dueñas; procuradores González, Carrillo y Flórez.

Día 7.—La Bañeza, por lesiones, contra Antonio Mayo y otros; señor Fiscal; licenciado, Bustamante; procurador, Valdés.

Información local

AZCÁRATE

Como nuestros amigos saben, el candidato para Diputado a Cortes por el distrito de Leon, es nuestro distinguido amigo el ilustre republicano D. Gumerindo Azcárate.

No por ser el solo el que se presenta en Leon, han de mirar con indiferencia los republicanos la elección, es necesario que acudan todos a emitir sus sufragios a fin de que la votación sea nutrida y dar de esta manera una prueba elocuente de cariño al republicano, al paisano y al amigo.

ELECCIONES

Grave disgusto, y bien sabe Dios que lo sentimos, hemos producido a "La Region", con la noticia que dimos el día pasado, de que el candidato del señor Silvela por el distrito de Sahagún, era el señor Chicarro.

Ahora resulta, según "La Region", que el encasillado por el jefe es el señor Regueral. De suerte que D. Francisco Silvela pone una vela a San Miguél y otra al diablo.

Y en medio de todo a EL PORVENIR le tiene completamente sin cuidado que sea uno, o que sea el otro; pero parecenos que los jefes de los partidos debían de tener mas seriedad, mas formalidad y... tal: por que es poco correcto engañar a dos correligionarios y además, no sabemos quien dirá la verdad si D. Francisco Silvela, D. Fernando Regueral o D. Fernando Chicarro, por mas que nosotros creemos a los tres.

EMPRÉSTITO

Urge y así lo reconoce todo el mando, que el Ayuntamiento lance a la calle el empréstito municipal, único medio de llevar a cabo las importantes reformas que tiene en cartera, pues sin dinero, no creemos que tengan la pretension de hacer las cosas.

Hemos oido que hace ya bastante tiempo, la Comisión respectiva, presentó ultimado el proyecto de empréstito y si es así, nos llama la atención que permanezca durmiendo el sueño de los justos.

¿Qué causas ó motivos existen para que no se haga el empréstito?

A pesar de la temperatura benigna que disfrutamos, son muchas las personas que se hallan mortificadas por catarros, tos, asma, y otras enfermedades del aparato respiratorio, debido sin duda a la humedad excesiva de la atmósfera.

Que no olviden los pacientes los excelentes resultados que en tales afecciones se obtienen con las PASTILLAS del Dr. ANDREU y con sus PAPELES AZOADOS y CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS.

CANDIDATO

Los republicanos de Játiba y muchos que no lo son, han proclamado la candidatura por aquel distrito, de nuestro querido amigo y paisano el elocuente y fogoso orador D. Emilio Mendez Pallarés.

El triunfo de nuestro amigo seria un bien para aquella region, pues las condiciones que posee el Sr. Pallarés, habian de ser una garantía para la pureza de su gestión.

Mucho lo celebrariamos.

ASCENSO

Ha sido ascendido a ingeniero segundo del Cuerpo de Caminos, nuestro querido amigo D. Pedro Diz Tirado, al que felicitamos con tal motivo.

¡OH! ENFERMOS QUE PADECEIS!

Recobrad la alegría, pues en pocos días recobrareis la salud aun que sea el mal crónico mas de veinte años.

Para más detalles léase en 4.ª página. *Milagrosa Inyección ó Confites anti-venéreos y Roob anti-sifilítico* COSTANZI.

COMPROMISARIOS

Mañana jueves a las tres de la tarde tendrá lugar en la Sociedad Económica la elección de Compromisarios, para que en union con los del resto de la re-

gion, elijan en su día, el Senador que represente á las referidas sociedades.

**Monte de piedad  
y  
CAJA DE AHORROS DE LEON**

Resumen de las operaciones efectuadas durante la semana pasada.

	Psts.	Cts.
<b>SECCION DEL MONTE</b>		
Por 2 préstamos sobre diferentes objetos y prendas. . . . .	15	00
Por 2 préstamos con garantía. . . . .	330	00
<b>SECCION DE LA CAJA DE AHORROS</b>		
Por 1 imposiciones nuevas. . . . .	500	00
Por 11 id. en libretas antiguas.. . . .	260	00
<b>TOTAL DE IMPOSICIONES.</b>	<b>760</b>	<b>00</b>

Leon 28 de Abril de 1901.  
El Sub-Director de turno, *Mariano Santos*

**LOS LUISES**

La Congregacion de los Luises en Madrid publica tambien su hojita manifiesto repartida entre sus clientes. En dicho documento se pretende poner á Galdós y á los republicanos frente á la religion.

Esto ¡oh jóvenes imberbes! es desnaturalizar las cosas: los republicanos no son antireligiosos, ni van, ni han ido nunca contra la religion: los republicanos son ó deben ser, entidades; protestan de la ingerencia del clericalismo en todas partes; de la preponderancia que los gobiernos han dado al dicho clericalismo hasta en la política militante. De eso protestan, no de la religion, pues los suaves Luises habrán oido que los republicanos mas exaltados, piden el mejoramiento del clero parroquial, de ese clero que trabaja y que de algo sirve, ó al menos debe de servir, porque esa es su mision.

Pide el partido republicano el arreglo del Concordato en lo que se refiere al clero alto, á ese clero que hoy es más político que otra cosa, y que con menoscabo del parroquial, muy holgadamente consume la mayor parte del presupuesto. Y mientras no se llegue á la separacion de la Iglesia del Estado, los demócratas desean que las comunidades religiosas sean equiparadas legalmente al resto de los ciudadanos y la comunidad que no se ajuste á la ley, sea disuelta y castigada como se castiga á todos los españoles.

Y ¡oh Luisitos adorables! no confundais la religion con el clericalismo: guerra á éste, pero á la Religion ¿porqué?

No calumniéis á nadie: sed justos. *Non faciebat Jesuita.*

**Cognac y Licores**

HENRI GARNIER & C.º.—Pasajes.—Renteria. (Guipúzcoa).

**ESCÁNDALO**

Monumental fué el que se armó anoche á las diez en plena calle de la Rua. Un jovencuelo maton gritando como un energumeno y blasfemando de horrible manera, fué el protagonista. El sereno hubo de tocar dos ó tres veces la bocina, y ya casi terminado el escándalo llegaron tres ó cuatro serenos. Los del orden fueron tan bien oportunos, pues llegaron al último. Estarian en el Casino Leonés, que es su objetivo, pues en las tabernas... eso no, porque se rebajan.

D. E. P.

Ha fallecido en Santiago el Excmo. Señor don Salvador Parga, Catedrático de

Derecho de aquella Universidad y Senador en varias legislaturas por las Sociedades Económicas de la region.

No por haber estado en asuntos electorales siempre en frente de dicho señor, ha de disminuir el sentimiento que nos produjo la noticia de su muerte: al contrario, lo sentimos muchísimo y enviamos á la distinguida familia el testimonio de nuestro inmenso pesar por la irreparable pérdida que ha sufrido.

**VOLTAIRE**

Se venden las obras completas de Voltaire, compuestas de cuatro magníficos tomos, tres de ellos encuadrados. Se dan por la mitad de su valor y pueden verse en esta Redaccion.

**DESTINOS**

Han sido destinados á la Jefatura de Obras públicas de esta provincia, los Sobrestantes recientemente aprobados don Juan González Hernández y D. Alfredo Pérez Havia, y á la de Burgos D. Florencio Bermejo.

La casa conocida de José Dammann, de Hamburgo, nos informa que la nueva Loteria de Hamburgo, va á empezar dentro de poco. La suerte de ganar en la misma, siendo muy importante, oírécense la mano á la fortuna en la casa de José Dammann. Esta casa establecida desde 1851, se ha hecho acreedora á reconocimiento por sus pronto pagos de los premios y su puntualidad.

Acompañamos prospecto de la dicha Loteria en la edicion actual.

Prospectos gratis y francos á quien los pida.

**SE LARGÓ**

Del convento del Buen Consejo de Astorga, se ha fugado una novicia, Sor Soledad, hija de un alto empleado de Hacienda. Segun se dice, la causa obedece á los malos tratamientos que allí recibía.

Es necesario y lo hemos dicho muchas veces, que el gobierno baje la mano á estas comunidades y procure meterlas en cintura, pues de otra suerte saldremos á escándalo por día y en la casa de Dios, no están bien estas cosas.

La novicia tomó el tren para el Barco de Valdeorras donde residen sus padres y las personas que la conocieron hermosa y sonrosada cuando entró en el Convento, se pasaban de verla hoy pálida y macilenta, efecto de la mala alimentacion y peores tratos que, segun ella, recibía.

**REUNION**

Mañana por la tarde se reúnen las muchachas leonesas de todas las clases sociales en el "Casino Leonés", con el objeto de organizar una *hermesse*, que no solo amenice los próximos festejos, sino que sirva para hacer obras de caridad.

Suponemos que el gobernador no enviará la policia á disolverlas, pues si bien es cierto que serán mas de veinte las reuniones, estas no son personas, pues son ángeles y no caen bajo la jurisdiccion de las autoridades terrestres.

**HERNIAS (Quebraduras)**

Llegará á Leon el Director Técnico y representante del Gabinete Ortopédico de Madrid de D. Jaime Torres y recibirá en el Hotel Noriega los días 1, 2 y 3 de Mayo,

de once á seis, á todos los que deseen consultarle sobre padecimientos para los cuales la ciencia aconseja el tratamiento por medio de aparatos.

Nuestros aparatos herniarios especiales modernos distintos á todos los conocidos hasta el día, por su construccion especial y mecanismos, garantiza la contencion absoluta de las hernias, por antiguas y voluminosas que sean, y consiguen su curacion completa en el mayor número de casos.

Las numerosas y prontas curaciones conseguidas en las hernias inguinales con los modernos aparatos, se explica por la exacta adaptacion de su pala que gracias á los mecanismos que posee y que no se desvia del sitio en que se aplica, reduce y mantiene completamente reducida la hernia, obturando los anillos externo é interno, adosa las paredes del conducto y produce en este una ligera irritacion lenta, metódica gradual y constante, que da lugar al aumento de actividad nutritiva, proliferacion de los elementos celulares, disminucion progresiva del diámetro de este conducto y adherencia de sus paredes, ó sea la curacion efectiva.

Los mecanismos de los aparatos herniarios modernos están dispuestos de tal modo que el enfermo puede dirigir la pala en el sentido que le parezca conveniente fijándola en la mejor posicion que él quiera, como si fuese su propia mano evitándose de este modo la salida de la hernia apesar de los esfuerzos de la tos ó movimientos que pudiese ejecutar.

Consulta en Madrid en el Gabinete del autor, Infantas, 2, y Fuenecarral, 16.

**Inauguracion de la Catedral de Leon**

**COMISION DE RECURSOS**

Suscripcion para los festejos que se han de celebrar en esta ciudad con motivo de la reapertura al culto de la S. I. C. el día 28 y siguientes de Mayo próximo.

**Lista de donativos**

	Pesetas.
Suma anterior. . . . .	8.624'30
D. Pantaleon Robles. . . . .	5
" Clemente Vázquez. . . . .	1
" Francisco Robles, párroco.. . . .	5
" Francisco Dominguez. . . . .	1
" Vicente Martin. . . . .	2
D.ª Juana Garcia.. . . .	0'50
D. Dionisio Frias, maquinista.. . . .	2
" Jacinto Pérez, id. . . . .	2
D.ª Carmen Menéndez. . . . .	2
D. Rosendo Uriarte. . . . .	1
" Félix Sandoval, presbitero. . . . .	2
" Fernando Suárez Barrera. . . . .	10
D.ª Manuela Duque, viuda de Ronda. . . . .	1
D. Florencio González. . . . .	5
" Cayetano Diez. . . . .	2
" Juan Dominguez. . . . .	0'50
" Francisco Santos. . . . .	2
" Remigio Bermúdez. . . . .	1
Sres. Junquera y Ordoñez. . . . .	5
Viuda de D. Cándido González. . . . .	5
D. Juan Santo Tomás. . . . .	1
" Francisco Alonso Bandujo. . . . .	3
" Faustino Fernández. . . . .	1
D.ª Rafaela Fernández Garcia. . . . .	5
D. Francisco González. . . . .	1
" Clemente González. . . . .	2
" Marcos Garcia Santos. . . . .	5
" Gonzalo Román Casado. . . . .	5
Comunidad de Concepcionistas. . . . .	5
D. Felipe Fernández. . . . .	0'50
" Salvador Perez. . . . .	1
" Lúcio Gil. . . . .	1
" Mateo Hernández. . . . .	2
" José Datas Prieto. . . . .	3
" Fernando Diez González. . . . .	5
<b>Total. . . . .</b>	<b>8.719'80</b>

**CLARO COMO LA LUZ DEL DÍA**

**Prueba evidente**

de la superioridad de la Emulsión Scott  
Sólo hay una fórmula en que el aceite de hígado de bacalao es beneficioso para los niños que sufren de malas digestiones. Desde hace muchos años, la ciencia médica reconoció las buenas cualidades de este aceite, aun en casos graves de digestiones difíciles; pero el problema consistía en demostrar cómo podían ser utilizadas estas cualidades. Que el problema ha sido solucionado, queda patentizado en la siguiente carta:

«Gracia 28 de Febrero de 1900.

Muy Sres míos: En vista de los buenos resultados que mi hijo ha obtenido de su Emulsión Scott, tengo el gusto de escribirle estas pocas líneas.



Felipe JAIME

Mi hijo, llamado Felipe, de 11 años de edad, padecía del estómago y en consecuencia no tenía apetito para comer, encontrándose al mismo tiempo bastante pálido y flaco cuando se me ocurrió probar en él la Emulsión Scott. Unas cuantas botellas bastaron para que recobrarla la salud. Ahora se siente bien del estómago; con buen apetito, está gordo y de buen color.

Incluyo el retrato del niño para que puedan ustedes cerciorarse de lo que digo; y para el bien de la humanidad les autorizo á dar publicidad á esta carta, como mejor les convenga.

Queda de Vdes. su muy atento y S. S. JOSÉ JAIME BALSELLS.

Su casa, calle Minerva, 7, 4.º.  
La razón porque la Emulsión Scott es tan eficaz en restablecer el poder digestivo, es porque sin fatiga del estómago ni de los intestinos es absorbida de hecho por la sangre sin esfuerzo de digestión. De esta suerte da fuerza y vitalidad á todo el organismo y las funciones digestivas se hacen con la mayor facilidad.

No hay otra fórmula de aceite de hígado de bacalao que produzca tales efectos, y por consiguiente debe cuidarse de comprar únicamente la verdadera Emulsión Scott, distinguible por nuestra marca de fábrica — un hombre llevando un gran pescado en la espalda — impresa en la envoltura de cada botella legítima. Ningún otro remedio dará resultados tan satisfactorios.

Un frasco de prueba será enviado gratis á quien lo pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 75 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.

**—Pasatiempos—**

**CHARADA**

La prima, se come  
dos-tercia medida  
y todo lo usa  
bien Juan ó Lucía  
cuando á diario tienen  
enferma la vista.

Solucion á los pasatiempos del número anterior:

De la charada: JOAQUINA.  
De la adivinanza: LA ESPADA.

**IMPORTANTE**

La conocida casa de Madrid "Las Dos Hermanas", avisa á las personas de gusto que desde ahora recibe encargos directos y envía con buenos embalajes gratis, sus acreditadas canastillas desde 125 pesetas, faldones y capas cristianar desde 25, equipos de novia desde 250, vestidos bebé y las prendas sueltas de toda clase de ropa blanca y fantasías. Con sello se envían detalles y muestras á quien lo solicite. SERRANO, 14, MADRID.

**TRASPASO**

Se traspasa un Colegio de niñas, establecido en la provincia de Leon, bien acreditado y retribuido, único que existe privado en donde está establecido.

La persona que desee más informes en la Administracion de este periódico se la dirá con quien se ha de entender.

**SOLUCION BENEDICTO**

DE GLICERO FOSFATO DE CAL CON **CREOSOTAL**

Preparacion la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales; enfermedad des consuntivas, inapetencia, debilidad general, postracion nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales; cáries, raquitismo, escrofulismo, etcétera. Frasco 2'50 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y principales Farmacias, y en Leon, Sres. Plaza y Velasco y D. Lisardo Martínez.

## HIERRO BRAVAIS

Cura seguramente los  
**PÁLIDOS COLORES**

Cuando se le emplea con regularidad  
Da á la sangre la coloration perdida  
durante la enfermedad.

Un médico eminente de Londres,  
consultado sobre el merito que como  
medicamento tiene el HIERRO BRAVAIS,  
escribe : « Empleado de un modo muy  
extenso, tanto en mis diferentes dispensa-  
rios, como en mi clientela, el HIERRO  
BRAVAIS, administrado en casos en los  
cuales el Hierro no podia ser tomado de  
otro modo, ha sido la mejor preparacion  
ferruginosa que hasta hoy te hallado. »  
Extracto de la LANCETA, de Londres.

Cura seguramente la  
**ANEMIA**

Cuando se le emplea con regularidad  
Da á la sangre la coloration perdida  
durante la enfermedad.

Mucho cuidado con las imitaciones y falsificaciones

Deposito general, en Paris : BOUTRON y C<sup>ia</sup>, 40, calle Saint-Lazare y en todas las principales Farmacias.



A. SALVATI COSTANZI  
Calle Diputacion, 435  
BARCELONA.

### MILAGROSA INYECCION

CONFITES ANTIVENÉREOS  
Y ROOB ANTISIFILITICOS **COSTANZI**

No pocos envidiosos sufren atrozmente por el favor cada día más creciente que merecen del público de todas las naciones los Remedios COSTANZI, que han curado miles de enfermos de VENEREO Y SÍFILIS aun siendo sus males crónicos de más de 20 años! Dichos medicamentos son de efecto tan maravilloso para los *estreñimientos uretrales* que en 20 ó 30 días están totalmente curados, evitando además las peligrosísimas *candelillas*. En 2 ó 3 días será radicalmente curada la *purgacion* reciente y en 5 ó 6 días la *crónica*. Inmejorable para las *úlceras y flujo blanco* de las mujeres, *arenillas y catarros de la vejiga, escosores uretrales, cálculos, retenciones de orina y demás infecciones genito urinarias* y especialmente la *sífilis* aunque sea hereditaria. Para la curacion de la *sífilis* el Roob, ha dado pruebas patentes de una superioridad incontestable sobre todos los depurativos antisifilíticos hasta ahora conocidos, porque es el único que no contiene *Ioduro de Potasio* ni *sustancia Mercurial* alguna. Por el contrario la misión del Roob estriba precisamente en contrarrestar los efectos de tales sustancias tan desastrosas para la salud, ya que como es sabido son causa de impotencia viril, de la caída del cabello, caída de los dientes, etc. El Roob tiene además la ventaja de poderse usar con provecho en cualquier mes del año. A los incrédulos se les admite el pago una vez curados, previo el trato especial y exclusivo con el inventor. *Calle Diputacion, 435, Barcelona.* Precio de la *Inyeccion Costanzi*, Ptas. 4. Precio de los Confites antivenéreos para quienes no quieran usar inyecciones Ptas. 5. Roob antisifilítico, el Frasco Ptas. 4. Para provincias añadir Ptas. 0'50 pichos medicamentos están de venta en todas las buenas Farmacias. En LEON en la Farmacia de D. J. R. del Valle.

### LA MARGARITA EN LOECHES

Antibiliosa, Antiherpética, Antisifilítica, Antiescrofulosa, Antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE. Con esta agua se tiene *La Salud á Domicilio*. Cura con prontitud el *Dengue*; es preservativo de la difteria y tisis, usada con frecuencia, como eminentemente *antiparasitaria*. Este agua *no irrita* por razón de sus componentes, y es superior á la que llamándose natural, no tiene fuerza. Pedir prospectos é instrucciones, Madrid, Jardines, 15, bajo. Depósito central y único.

Hecho el análisis por MR. HARDY, químico-ponente de la Academia de Medicina de Paris, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y delminucioso practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez acudiendo los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato-sódico-magnético que con los más poderosos purgantes, y la única que contiene carbonato ferroso y magnésio, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser asimilares, y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen son un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesentería, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central, JARDINES, 15, BAJO, DERECHA, donde se dan datos y explicaciones. En el último año se han vendido

MAS DE DOS MILONES DE PURGAS  
GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS

Abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Tres mesas. Baratará y confort. Bille-  
tes, Jardines 15

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA  
**COMPANIA COLONIAL**

TAPIOCA TES

37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES.

DEPÓSITO CENTRAL.

CALLE MAYOR, 18 Y 20.

MADRID.

### PILDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY.



#### PÍLDORAS HOLLOWAY.

Estas Píldoras son universalmente consideradas como el remedio mas eficaz que se conoce en el mundo. Todas las enfermedades provienen de un mismo origen, á saber, la impureza de la sangre, la cual es el manantial de la vida. Dicha impureza es prontamente neutralizada con el uso de las Píldoras Holloway, que, limpiando el estómago y los intestinos, producen, por medio de sus propiedades balsámicas, una purificación completa de la sangre, dan tono y energía á los nervios y los músculos, y fortifican la organizacion entera. Las Píldoras Holloway sobresalen entre todas las medicinas por su eficacia para regularizar la digestion. Ejerciendo una accion en extremo salutar en el hígado y los riñones, ellas ordenan las secreciones, fortifican el sistema nervioso, y dan vigor al cuerpo humano en general. Aun las personas menos robustas pueden valerse, sin temor, de las virtudes fortificantes de estas Píldoras, con tal que, al emplearlas, se atengan cuidadosamente á las instrucciones contenidas en los opúsculos impresos en que vá envuelta cada caja del medicamento.

#### UNGÜENTO HOLLOWAY.

La ciencia de la medicina no ha producido, hasta aquí, remedio alguno que pueda compararse con el maravilloso Ungüento Holloway, el cual posee propiedades asimilativas tan extraordinarias que, desde el momento en que penetra la sangre, forma parte de ella: circulando con el fluido vital expulsa toda partícula morbosa, refrigera y limpia todas las partes enfermas, y sana las llagas y úlceras de todo genero. Este famoso Ungüento es un curativo infalible para la *escrófula*, los *cánceres*, los *tumores*, los males de piernas, la *rigidez* de las articulaciones, el *reumatismo*, la *gota*, la *neuralgia*, el *tic-doloroso*, y la *parálisis*.

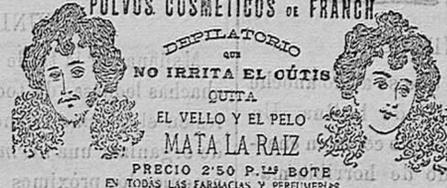
Cada caja de Píldoras y bote de Ungüento van acompañados de ampúas instrucciones en español relativas al modo de usar los medicamentos.

Los remedios se venden, en cajas y botes, por todos los principales boticarios del mundo entero, y por su propietario, el Profesor HOLLOWAY, en su establecimiento central, 533, Oxford Street, Londres.

Arte de Ganar Dinero en la Bolsa. Opúsculo explicando el mecanismo de la BOLSA de PARIS e indicando á toda persona cuidadosa de sus intereses el modo de realizar GRANDES BENEFICIOS. Envío franco. GAILLARD, banquero, 5, Rue Feydeau, Paris. — Se contesta en español.

### NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS de FRANCH



DEPILATORIO  
NO IRRITA EL OÜTIS  
QUITA  
EL VELLO Y EL PELO  
MATA LA RAIZ  
PRECIO 2'50 P. UN BOTE  
EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

y BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona  
LO REMITEN POR CORREO CERTIFICADO ANTICUANDO 2 Ptas

### ESTOMAGO

SU CURACION RADICAL VERDAD SE OBTIENE HACIENDO USO DEL  
**QUEZARAL DIGESTIVO** del Dr. CARCOLLER, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no del rosas, PRONTO Y RADICALMENTE. Los enfermos que prueben una vez este prodigioso remedio desechan todos los conocidos hasta el día por muy en uso que estén. SORPRENDEN SUS RESULTADOS. El enfermo crónico que su estómago no le admite más que leche, debe probarlo, comerá bien y dirá mejor. PRECIO, 3 Y 5 PESETAS CAJA. Farmacia de Santo Domingo, Preciados, 35, y García Capellanes, 1, Madrid.—Señores Merino y Viuda de Chalanzon y Sobrino, en Leon, y principales Farmacias y Droguerías de España.